

test titre _ ne pas effacer

Auteur(s) : test createur

Voir la transcription de cet item

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Les mots clés

[test sujet](#), [test toto](#)

Présentation

Sous-titretest soustitre

Date~~test~~ date

GenreThéâtre (Pièce)

Information générales

LangueAllemand

SourceArchives Jean Malaquais. Harry Ransom Center (Texas)

Nature du documenttest nautre du document

Collationtest format

Supporttest support

Localisation du documenttest localisation

Informations éditoriales

Publicationtest publication

Destinatairetest destinataire

Lieu de destinationtest lieu de destination

Contexte géographiquetest contexte géographique

Couverturetest couverture

Information sur la revue

Titre de la publicationtest titre de la publication

Lieu de publicationtest ville

Type de publicationtest type de publication

Numéro de la publicationtest numéro de publication

Directeur de la publicationtest directeur de la publication

Périodicitétest périodicité

Description & Analyse

Descriptiontest description

Analysetest notes

Informations sur l'édition numérique

Contributeur(s)test contributeur

Editeur de la ficheVictoria Pleuchot (Société Jean Malaquais) ; EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Victoria Pleuchot (Société Jean Malaquais) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Texte de Malaquais : avec l'aimable autorisation d'Elisabeth Malaquais (ayant-droits)

Citer cette page

test createur, test titre _ ne pas effacer, test date.

Victoria Pleuchot (Société Jean Malaquais) ; EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Site *Archives numériques de Jean Malaquais*

Consulté le 12/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Malaquais/items/show/1>

Notice créée par [Victoria Pleuchot](#) Notice créée le 05/03/2024 Dernière modification le 23/12/2025

1018 Route 50 West
Mississauga, Ont.

17 décembre 1962

Cher Jean Malagaquis,

Il est évident que vous n'avez pas reçu mes
lettres, vous rapportant mes aventures avec les Français, l'homme
et le 1^{er} 1^{er}. Il y aura de nouvelles de vous dans les lettres
d'aujourd'hui, et la ne vous ne pas dire la dernière aventure
avec un monsieur, parce que dans la lettre que vous m'avez
envoyée vous avez dit que vous allez parler pour le 1^{er} 1^{er}.

Il est ne vous donnera un chèque qui a paraitra!
Mais, malheureusement je ne vous en ai pas encore le chèque qui
aller les voir, le 1^{er} 1^{er} de leur demander le chèque qui
je vous enverrai tel quel, parce que lorsque je vous
l'ai expliqué à propos de mes difficultés avec l'homme
Lieber, je ne vous prends aucune commission, j'ai
drainé jusqu'à ce que vous voyez l'homme, j'ai
parlé le 1^{er} 1^{er}, de cela, en son être.

Au lieu de vous n'avez pas reçu la traduction
ce que je regrette parce que j'ai travaillé à la traduction
et je ne pourrai jamais retrouver cette somme, mais les
français l'ont lue à Paris en Angleterre, l'éditeur n'a
pas l'habitude, mais comme nous avons le copyright
division, ils veulent se récompenser en vendant leur
traduction. Mr Lieber m'a téléphoné un jour pour me insulter
il avait l'air fait pour vous et j'ai mis les lettres
dans les lettres. Il s'est entretenu en lui disant que il pouvait
avoir la moitié de la commission, quant à ma part, je
ne la prendrai pas parce que ce qui m'intéresse surtout
c'est que vous partiez sur le bon pied dans ce pays, et
je voulais voir la traduction anglaise. J'ai lu la critique
de votre livre, j'ai si même gardé pour vous, je suis
qu'en anglais on ne peut pas rendre comme en français
la verdeur de votre langue. Par exemple on n'a pas
la expression littling the words la langue des hommes en ce
sacrament, même elle n'est pas en anglais. Donc
je n'ai pu m'arrêter à Mr Lieber qui avait écrit au président
un éditeur, pour la traduction. A ce moment-là, il m'a promis
de me la montrer.

Juste de ma surprise quand j'ai appris hier
soir seulement par un jeune éditeur de Doubleday

... un grand éditeur américain. 1018-1018

from the mountainous regions of North Carolina, for the purpose of securing a supply of the same, as it will be found to be a most valuable and useful article.

from the mountainous regions of North Carolina, for the purpose of securing a supply of the same, as it will be found to be a most valuable and useful article.

from the mountainous regions of North Carolina, for the purpose of securing a supply of the same, as it will be found to be a very valuable and useful article.

from the mountainous regions of North Carolina, for the purpose of securing a supply of the same, as it will be found to be a very valuable and useful article.

from the mountainous regions of North Carolina, for the purpose of securing a supply of the same, as it will be found to be a very valuable and useful article.

from the mountainous regions of North Carolina, for the purpose of securing a supply of the same, as it will be found to be a very valuable and useful article.

from the mountainous regions of North Carolina, for the purpose of securing a supply of the same, as it will be found to be a very valuable and useful article.

from the mountainous regions of North Carolina, for the purpose of securing a supply of the same, as it will be found to be a very valuable and useful article.

